

(2018年7月4日至2018年12月31日所收到的計劃資助申請的獲資助者列表)

(List of approved grantees with their Project Grant applications received between 4 July 2018 and 31 December 2018)

獲資助者 Name of Grantee	計劃名稱 Project Name	資助額(HK\$) Grant Amount(HK\$)
音樂 Music		
亞洲青年管弦樂團 Asian Youth Orchestra Limited	2019 亞青 — 香港夏藝節樂團工作坊、大師班及音樂會 2019 AYO Summer Festival – Hong Kong Music Summer Orchestra Workshops, Masterclasses and Performance	\$347,500
劉恩豪 Lau Yan Ho, Matthew	音樂演出 Rrrrrr... – Reinvent, Rejuvenate, Revolutionize – 100 Years of Percussion Duos. By The Up: Strike Project	\$68,800
起樂有限公司 Count-In Music Limited	香港青年爵士樂團 — 音樂會及培訓計劃 Hong Kong Youth Jazz Collective – Concerts and Training Program	\$207,600
香港巴赫合唱團 The Hong Kong Bach Choir	香港巴赫合唱團金禧樂季 — 讚美的交響樂 The Hong Kong Bach Choir's 50th Anniversary: A Symphony of Praise	\$203,600
香港合唱新力量 The Hong Kong Virtuoso Chorus	第三屆香港校際合唱節 3rd Hong Kong Inter-school Choral Festival	\$112,600
成灝志 Shing Ho Chi	Music Surveillance 網上資料庫 (2018) Music Surveillance Archive (2018)	\$295,500
路樺室樂 NOVA Ensemble	棱室樂節 2019 PRISM Chamber Music Festival 2019	\$99,600
香港和聲 Hong Kong Voices	當代合唱音樂沙龍 (六): 艾布爾的夜宴 Contemporary Choral Music VI: The Banquet at elBulli	\$171,600
Ponte Orchestra	柏林圍牆倒下 30 周年慶祝音樂會 30th Anniversary of Fall of Berlin Wall Concert	\$215,400
葉啟俊 Yip Kai Chun	山見咁 OK 大碟: 大帽山川龍村村民嘅客家歌 HAKKAOKE: Hakkanese songs by villagers of Chuen Lung Village, Tai Mo Shan	\$81,200
新苗資助 Emerging Artists Scheme		
李一葦 Lee Yi Wei, Angus	音樂演出 EXORDIUM Collective presents: Composers Portrait Concert	\$50,000
Yoonie Han	音樂演出 National Anthems: Classical Sources	\$36,300
周彥廷 Chow Yin Ting	音樂演出 Sound as audible time - Strange and Sacred Noise by John Luther Adams	\$46,400

董芷菁 Tung Tsz Ching	四五十年代的滄海遺珠 — 董芷菁胡琴分享會 Buried treasures from the 1940s and 1950s – A Huqin sharing and performance by Tung Tsz Ching	\$31,800
舞蹈 Dance		
文潔華 Man Kit Wah, Eva	六位香港當代編舞家作品研究 (1980 – 2010) : 香港當代舞蹈歷史、美學及身份探求 Six Hong Kong Contemporary Dance Choreographers (1980 - 2010): Hong Kong Dance History, Aesthetics and Identity Issue	\$116,600
劉詠芝 Lau Wing Chi	舞蹈演出 The Doctrine	\$154,800
林慧恩 Lam Wai Yan, Chis	一縷香 Dance Performance	\$116,400
香港舞蹈總會有限公司 Hong Kong Dance Federation Limited	兩岸四地舞蹈交流平台計劃 2020 Dance Exchange Network Scheme 2020	\$398,500
稻田身體劇場 Rice Journey Production	藝術教育劇場《航》 Journey - Arts Education Theatre	\$232,000
許雅舒 Hui Nga Shu, Rita	玉環 Loop of Jade	\$194,200
戲劇 Drama		
尋問者 Dasein Theatre and Production	尋問本土系列·卷三：《重光調景嶺》 Series of Local Reality · Chapter III: "Flag's on Rennie's Mill (Tiu Keng Leng)"	\$210,900
音樂劇作 Musical Trio	《蒲公英女孩》音樂劇 Dani Girl	\$266,600
演員的自我搔癢 Plume Theatre	告地狀 Post No Bill	\$160,000
黃家駒 Wong Ka Kui	《溯源覺行》三年表演計劃成果演出 Result presentation of "Action Spectrum 3-year training program"	\$161,100
涂小蝶 Tao Siu Tip	《重踏香港業餘話劇社昔日足跡》下冊 Retracing the Journey of the Hong Kong Amateur Drama Troupe Vol 2	\$115,900
盧韻淇 Lo Wan Ki	半熟媽媽 Dear Babies	\$328,900
余健生 X 胡俊謙 X 陳小東 BENNY X HIM X TUNG	雄顏一笑 Try to be funny	\$118,100
莊培德 Peter Jordan	王培案 The George Wong Case	\$38,300
小劇場工作室 Little Theatre Workshop	綵排 Rehearsal	\$116,700

巢嘉倫 Chau Ka Lun	蟲宿一遇 Homeless Man	\$336,400
天啓創作室 Inspire Workshop	鍵盤戰士 Keyboard Warrior	\$304,500
新苗資助 Emerging Artists Scheme		
設計對白 Fableist Ensemble	京都至愛 54% Kyoto Favorite 54%	\$51,600
戲曲 Xiqu		
香港中文大學中國音樂 研究中心 Centre for Chinese Music Studies, The Chinese University of Hong Kong	2019/20 年度中國音樂研究中心 2019/20 Center for Chinese Music Studies	\$500,000
劍心粵劇團 Kim Sum Cantonese Opera Association	<新苗粵藝> (9/2019 – 8/2020)兒童及青少年粵劇培訓 The Youth's Training Workshop of Cantonese Opera (9/2019 – 8/2020)	\$146,300
日月星粵劇團 Sun Moon Star Cantonese Opera	吳仟峰愛情系列《玉簪記》《焚香記》《琵琶記》 The classic love story of Cantonese Opera	\$247,100
香港兒童/少年粵劇團 有限公司 Hong Kong Children and Juvenile Chinese Opera Troupe Limited	兒童及少年粵劇訓練計劃 2019(7 月至 12 月) HK Children and Juvenile Cantonese Opera Training Program	\$83,300
一軒樂苑 Yat Hin Guangdong Music Association	<2019 學界精英展光華---廿載成長頌深恩> 粵劇及粵曲展演計劃 Hong Kong Schools Talents Cantonese Opera and Operatic Singing Show	\$80,000
飛鵬木偶團 Sky Bird Puppet Group	「親親皮影戲(五)」演出暨示範講座 "Kiss to Shadow Puppet (5)" Show and Talk	\$118,000
文學藝術 Literary Arts		
青年文學獎協會 The Youth Literary Award Association	第四十六屆青年文學獎 The 46th Youth Literary Award	\$148,800
劉偉成 Lau Wai Shing	《果實微溫》 "Modest Heat in Fruits"	\$35,000
林碧雲 Lam Bik Wan	《看路開路—慕容羽軍文學評論集》 Literature Publication: Literary Criticism	\$32,000
王家琪 Wong Ka Ki	《也斯的香港故事：香港文學史的關鍵詞》 "The Hong Kong Story of Yesi: Some Keywords of Hong Kong Literary History"	\$47,000

程中山 Ching Chung Shan	《風遠樓詩稿三篇》 “Feng Yuan Lou Shi Gao San Bian”	\$30,500
初文出版社有限公司 Manuscript Publishing Limited	《大師們的小說課——經典外國小說的讀法與寫法》 Literature Publication: Literary Criticism	\$38,000
唐睿 Tong Yui	「故人」、「地景」、「藝粹」—— 王良和文學創作（1980 – 2018）研究 The Departed, the Landscape, The Artistry – Study on Wong Leung Wo's Literary Writing (1980 – 2018)	\$33,000
香港文學評論學會有限公司 Hong Kong Literary Criticism Society Company Limited	香港文學評論平台計劃(第三階段)： 新媒體及《真論》評論雜誌出版計劃 Hong Kong Literary Criticism Platform 3rd Phase: New Media and ISSUES publication	\$404,300
王璞 Wong Pok	《我爸爸是好人》 “My Father is Good Man”	\$25,000
陳苑珊 Chan Yuen Shan	《肺像——短篇小說集》 “Image of Lung: A Collection of Short Stories”	\$29,000
匯智出版有限公司 Infolink Publishing Limited	《藝情絮語》 “Reminiscences and Literary Babbling”	\$30,000
王良和 Wong Leung Wo	《文本的秘密——香港文學作品析論》 Literature Publication: Literary Criticism	\$31,700
唐文 Tong Man	翻譯也斯《淹死者的超度》 Literary Translation Project: Nirvana by drowning	\$83,300
張善喻 Cheung Shann Yue, Anne	《白日夢》 “Whispers from the Far-off Land”	\$20,000
黃勁輝 Wong King Fai, Ben	《金錢鏈》 Literary Creative Writing Project: Novel	\$63,100
太初工作室有限公司 Chor Studio Limited	詩生活節 Poetic City Festival	\$249,300
視覺藝術 Visual Arts		
蔡旭威 Choy Yuk Wai	《香港邊境。顧主回籠。口述歷史。研究計劃》 Visual Arts: Other Visual Arts Publication	\$273,000
藝鵠有限公司 Art and Culture Outreach Limited	真實的想像／想像的真實——楊東龍藝術研究 (tbc) Research on Yeung Tong Lung's Art (tbc)	\$303,300
李繼忠 Lee Kai Chung	復還、繕修與進退維谷 — 李繼忠著 Book publishing project: The Retrieval, Resotation and Predicament – by LEE KAI CHUNG	\$125,900
香港書法愛好者協會 The Hong Kong Association of Amateur Calligraphers	第十四屆「余寄梅盃」全港書法公開賽 "Yee Kee Mui Cup" 14th Hong Kong Open Chinese Calligraphy Competition	\$59,100

香港書法篆刻學會 Hong Kong Calligraphy & Seal-carving Society	香港書法篆刻學會會展 2020 The Hong Kong Calligraphy and Seal-Carving Society Exhibition 2020	\$58,200
譚若蘭 Tam Yeuk Lan, Winnie Cordelia	Go With The Flow	\$94,500
國際藝評人協會香港分會 International Association of Art Critics Hong Kong	網站平台擴展與青年藝評人寫作支持及出版 Art Criticism Website Platform Expansion and Young Arts Writers' Support & Publication	\$214,000
翟宗浩 Chak Chung Ho	翟宗浩個人展覽 Chak's Solo Exhibition	\$40,800
陳君立 Chan Kwan Lap	生之道·陳君立現代水墨畫選(104頁精裝硬皮畫冊) Truth of Life·Contemporary Chinese Ink painting by Eddy K.L. Chan	\$60,400
藝術空間有限公司 Para/Site Art Space Limited	Exhibition Curated by Emerging Curator	\$193,300
何大鈞 Ho Tai Kwan	《寫意陶情》— 何大鈞陶藝書法作品集 Visual Arts: Ceramics Publication	\$28,300
張煒詩 Cheung Wai Sze	「在地」陶藝節 On Earth - Ceramics Festival	\$225,500
香港浸會大學視覺藝術院 Academy of Visual Arts, Hong Kong Baptist University	素描為本 Drawing as the Core	\$270,600
新苗資助 Emerging Artists Scheme		
丘藝藍 Yau Ngai Lam	靜置時間 A Process of Healing	\$20,000
陳惠立 Chan Wai Lap	練習一個人 陳惠立個人展覽 Play safe, enjoy your swim Solo exhibition of Chan Wai Lap	\$20,000
吳暉君 Ng Wai Kwan	自然早死 Natural Early Death	\$20,000
朱婷婷 Chu Ting Ting	不如歸去 How Did I Get Here	\$20,000
曾黎華 Tsang Lai Wa, Claudia	夠薑藝術節 Ginger Art Festival	\$25,000
陳燕萍 Chan Yin Ping	四人雅座 TABLE FOR 4	\$20,000
電影及媒體藝術 Film and Media Arts		
微波有限公司 Microwave Company Limited	微波國際新媒體藝術節 2019 Microwave International New Media Arts Festival 2019	\$500,000
香港藝術中心 Hong Kong Arts Centre	「影像無國界 2019/20」少數族裔青年短片製作計劃 "All About Us 2019/20" Young Ethnic Minority Short Film Production Project	\$452,300

麥海珊 Mak Hoi Shan, Anson	誠惶不誠恐，親愛的 Fear(less) and Dear	\$390,000
REEL TO REEL INSTITUTE LIMITED	REEL TO REEL 電影文化保育及教育計劃 Reel to Reel Film Heritage Preservation and Education Project	\$408,300
THY ASIA LIMITED	尋埗香港 Deep Memory Pier	\$83,500
翁志文 Yung Chi Man	必殺計 To be a suicide	\$266,000
電影文化中心(香港)有限公司 Film Culture Centre (HK) Ltd	第二屆日本動畫大師班 — 突破天空的動畫家 今石洋之 The 2nd Japanese Animation Masterclass - breakthrough the sky Imaishi Hiroyuki	\$338,200
王億峰 Wong Yik Fung	《灰姑娘的冒險之旅》 “Modern Cinderella”	\$141,800
傅詠欣 Fu Wing Yan, Lilian	902 室的貓 A Cat from Room 902	\$170,300
林雅莉 Lam Yarli, Allison	漂泊華人與 VR：回流於隔了海的浮坪 Virtual Reality & Exile: Returning to Nomad's Lost Homes	\$132,500
新苗資助 Emerging Artists Scheme		
張倬豪 Cheung Cheuk Ho	《一次骰子》聾人電影 Film production	\$60,000
陳敬元 Chen King Yuen	數據招魂師 Datamancer	\$50,000
跨媒介/跨界別 Multi-Disciplinary / Cross-Disciplinary Arts		
生活書院有限公司 School of Everyday Life Ltd.	平常以上 - 美感生活教育計劃 Toward an Experience of Ordinary - A Project of Aesthetic Learning and Living	\$366,400
譚達強 Tam Tat Keung	Mapping Mong Kok	\$6,500
Twenty Alpha	出版計劃：eyewitnesses Publication: eyewitnesses	\$180,400
The Island	皇冠之絞刑 Wu5, The Hanging of the Crown	\$277,300
亞洲民眾戲劇節協會 Asian People's Theatre Festival Society	一個人的社會 An Individual's Society	\$292,400
新苗資助 Emerging Artists Scheme		
陳榮聲 Chan Wing Sing	新苗資助計劃：《靛色的食慾》 Emerging Artists Scheme: Indigo Appetite	\$50,000

文化交流計劃 Cultural Exchange Grant		
影意志有限公司 Ying E Chi Limited	香港獨立電影節 — 柏林 Hong Kong Independent Film Festival in Berlin	\$150,000
非常林奕華有限公司 Edward Lam Dance Theatre Ltd.	《聊齋》2018 大陸 11 城市公演與文化交流 Drama Cultural Exchange Programme	\$450,000
藝術作業 Art for praXis	Acts of Commoning: HK – Thai cultural exchange project (working title)	\$74,700
黃肇銘 Wong Siu Ming	黃炳 — 巴塞爾美術館個人展覽 Wong Ping Solo Exhibition at Kunsthalle Basel	\$325,000
碧海粵劇團 Azure Seas Cantonese Traditional Theatre	《豬八戒智激美猴王》澳洲巡演 "The Pigsy" Australia Tour	\$268,900
社區文化發展中心有限公司 Centre for Community Cultural Development Limited	「明日陽光燦爛」倫敦演出 London performances of "It Won't Be Long Now"	\$181,800
天馬菁莪粵劇團 Sensational Sprouts Cantonese Opera Association	桂粵青年戲曲演員藝術交流演出計劃 Cantonese Opera Cultural Exchange Programme	\$200,000
盧君亮 Lo Kwan Leong, Andy	李偉能、黃碧琪、盤彥桑澳洲 Supercell: Festival of Contemporary Dance 演出 Brisbane Supercell: Festival of Contemporary Dance – Joseph Lee, Wong Pik Kei, Wayson Poon	\$197,300
非凡美樂有限公司 Musica Viva Limited	非凡美樂與 Elena Obraztsova Cultural Centre 海外交流計劃 Musica Viva and Eleanor Obraztsova Cultural Centre Cultural Exchange Partnership	\$140,800
徐世琪 Su Sai Kee, Angela	暗流體 — 即溶生活 Dark Fluid - Instant Life	\$51,600
鄭燕垠 Cheng Yin Ngan	2018 gil 冰島藝術駐留計劃 2018 gil art residency program	\$21,500
高展毅 Kou Chin Ngai	果實 Fruit	\$53,500
明日藝術教育機構有限公司 Ming Ri Institute For Arts Education Ltd.	土耳其伊茲密爾國際木偶藝術節交流： 無語言兒童劇《紙船》及戲偶教育工作坊 Cultural exchange in Turkey Izmir International Puppet Days: Non-Verbal Children Drama "Paper Boat" and "Puppet Education Workshop"	\$78,500
鍾勵君 Chung Lai Kwan, Michele	第四屆世界平衡國際會議 4th International Conference for World Balance	\$35,500
黃頌茹 Wong Chung Yu	「當舞蹈遇上擴增實境與 3D」— 香港 X 台北 X 奧克蘭文化交流計劃 When Augmented Reality (AR) & 3D meet Dance – Hong Kong X Taipei X Auckland Cultural Programme	\$85,300

邢金沙 Ying Kamsha	崑曲《蝴蝶夢》上海、北京兩地巡演 Kunqu Opera "The Dream of a Butterfly" Touring Performances in Shanghai and Beijing	\$160,300
香港舞台技術及設計人員 協會有限公司 Hong Kong Association of Theatre Technicians & Scenographers Co Ltd	布拉格劇場設計四年展 Prague Quadrennial 2019	\$496,300
黃靜婷 Wong Ching Ting	《人間·獨·白 II》@PQ 布拉格劇場設計四年展 2019 "Heaven Behind the Door II" at PQ Studio: [Festival The 14th Prague Quadrennial]	\$198,800
非常林奕華有限公司 Edward Lam Dance Theatre Ltd.	《梁祝的繼承者們》Art School Musical — — 中小劇團「駐團劇目」(repertoire)的作品生命再試驗： 大陸 6 城市公演與文化交流 Drama Cultural Exchange Program	\$500,000
藝術空間有限公司 Para/Site Art Space Limited	Chris Evans, Pak Sheung Chuen: Two Exhibitions' in Taipei	\$117,600
王丹琦 Wong Tan Ki	日本 Yokohama Dance Collection 2019 比賽交流計劃 Yokohama Dance Collection 2019, Competition and Exchange Project, Japan	\$108,900
梁偉傑 Leung Wai Kit, Grad	國際舞蹈節"第二屆無國界獨舞展" International Butoh Festival "2nd Stateless Solo Dance Collection"	\$25,600
葉旭耀 Ip Yuk Yiu	PLAY.GROUND II video game art from Hong Kong	\$99,600
蔡旭威 Choy Yuk Wai	HK/ Hungary "Hong Kong In-Between" Group Exhibition 文化交流計劃 HK/ Hungary "Hong Kong In-Between" Group Exhibition and Cultural Exchange	\$85,300
浪人劇場有限公司 Theatre Ronin Limited	無耳琴師 Hoichi the Earless	\$193,300
焦媛實驗劇團 Perry Chiu Experimental Theatre	舞台劇《金鎖記》內地巡迴演出-昆明及重慶站 Drama Cultural Exchange Program in Mainland China	\$300,200
羅雅詠 Law Nga Wing	參與 ICAS11 會議 Participation in ICAS 11 conference, Leiden, the Netherlands	\$20,100
演戲家族有限公司 Actors' Family Ltd.	《戀愛輕飄飄》2019 湖南長沙巡演計劃 "The Love Story of Sam and Sally" Chang Sha Tour 2019	\$200,000
曲倩雯 Qu Qianwen	參與臺北師範大學美術館「即溶生活」展覽 Participation in the exhibition Instant Life 2019	\$5,500
曲倩雯 Qu Qianwen	Sula Lighthouse 藝術家駐留計劃 Artist Residency in Sula Lighthouse, Norway	\$24,700

馮捲雪 Fung Kuen Suet, Michelle	寶綠達，漂浮空中的藝術小區 Polluta, Floating Artist Colony in the Sky	\$97,600
黃加頌 Wong Ka Chung	「Tzara 上學去」－ 歐洲難民社群融合藝術計劃 "Tzara Goes To School (Tzara geht zur Schule)" – Integrating Arts into refugee community in Europe	\$54,000
馮樂恒 Fung Lok Hang, Victor	馮樂恒《From the Top》2019 英國巡演 Victor Fung's "From the Top" UK Tour 2019	\$275,800
回憶是美好的 MOMENTS OF RECOLLECTION	香港傳統民俗舞蹈劇場《舞包山》內地巡演及文化交流 Hong Kong Traditional Folk Dance Theatre "Wubaoshan" Mainland Performance and Cultural Exchange Tour	\$299,800
影話戲有限公司 Cinematic Theatre Ltd.	《悔過書》@法國外亞維儂藝術節 "Repentance" Festival OFF Avignon	\$171,900
春天實驗劇團 Spring-Time Experimental Theatre	音樂劇《Beyond 日記之海闊天空》 "Beyond - Really Love You" The Musical	\$125,300
進劇場有限公司 Theatre du Pif Ltd.	鴉 H.Crow H. Crow H.	\$149,200
中大合唱協會有限公司 CU Chorus Association Limited	香港中文大學合唱團 2018 台北國際合唱節交流演出計劃 The Chinese University of Hong Kong Chorus' Performance at the 2018 Taipei International Choral Festival	\$122,600
羅潤庭 Lo Yun Ting	Tokyo Arts and Space Residency: In Searching for Jean-Claude Eloy	\$49,300
李繼忠 Lee Kai Chung	LEE KAI CHUNG'S Participation in Tokyo Arts and Space (TOKAS) Residency, International Creator Residency Program 2019	\$138,600